

Order Paper Questions

Quarter, 1975); LIP 76/77: 2,354 (First Quarter, 1976); CWP 77/78 Phase I: 2,208 (December 75—March 76); CWP 77/78 Phase II: 2,874 (November 76—March 77).

QUEBEC FIRMS RECEIVING INCENTIVES UNDER DREE

Question No. 1,152—**Mr. Herbert:**

For each private firm in Quebec that accepted development incentive offers from the Department of Regional Economic Expansion in the past two years, what was the known amount, if any, at the time that the Department made the offer of direct or indirect financial assistance from the (a) Government of Quebec (b) local municipal authority?

Mr. Donald Wood (Parliamentary Secretary to Minister of Regional Economic Expansion): In so far as the Department of Regional Economic Expansion is concerned the reply is as follows: No information, relating to commercial or financial matters, which has a bearing on files administered under the Regional Development Incentives Act may be divulged by the Department, in view of the commercial confidentiality of the contents of these files.

MARITIME FORCES—FISHERY PATROL

Question No. 1,206—**Mr. McKinnon:**

1. How many days of fishery patrolling have the patrol ships Tanu, Laurier and Howay carried out since April 1, 1977 and at what cost?

2. What operating funds for how many ship-days of patrolling are left for each ship prior to April 1, 1978?

3. At what cost per day will a DND Destroyer carry out a fishery patrol on the West Coast?

4. How many ship-days are outstanding for DND fishery patrols on the West Coast prior to April 1, 1978?

Mr. Yvon Pinard (Parliamentary Secretary to President of Privy Council): I am informed by the Departments of Fisheries and the Environment and National Defence as follows: 1. "Tanu", "Laurier", "Howay", 407 days April 1, 1977 to January 31, 1978. Cost \$427,350 exclusive of ships crew's salaries.

2. "Tanu"—\$72,000 for 45 days; "Laurier"—\$40,000 for 50 days; "Howay",—\$40,000 for 50 days; February 1, 1978 to March 31, 1978 exclusive of ships crews' salaries.

3. \$5,210.

4. As of January 31, 1978 there were 20 shipdays outstanding prior to April 1, 1978.

MR. RENÉ-JEAN RAVAUT AND STUDY ON FRANCOPHONE ASSIMILATION

Question No. 1,209—**Mr. Epp:**

Did Mr. René-Jean Ravault carry out a study for the government on Francophone assimilation and, if so (a) at what cost (b) how much was he paid?

Hon. John Roberts (Secretary of State): Yes, Mr. René-Jean Ravault made a study on the assistance from the Department of the Secretary of State to the French-speaking communities outside Québec. He submitted his report in June 1977 to the Official Language Minority Groups Program of

[Mr. Cullen.]

the Secretary of State. (a) Cost of the study, \$24,117.58; (b) Amount paid to Mr. R-J Ravault, \$24,117.58; The breakdown of this sum is as follows: Fees, \$18,500.00; Travel, \$2,493.24; Administrative costs, \$3,124.34; \$24,117.58.

GOVERNMENT ORDERS

[English]

TRANSFER OF OFFENDERS ACT

MEASURE RESPECTING TREATIES ON TRANSFER OF PERSONS FOUND GUILTY OF CRIMINAL OFFENCES

Hon. J.-J. Blais (Solicitor General) moved that Bill C-21, to implement treaties on the transfer of persons found guilty of criminal offences, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, be concurred in.

Motion agreed to.

Mr. Blais moved that the bill be read the third time and do pass.

● (1232)

Mr. Eldon M. Woolliams (Calgary North): I intend to be very brief in speaking on Bill C-21. This bill is one which I personally, along with many members of parliament on both sides, have asked for with reference to the exchange of prisoners between the state of Mexico and the state of Canada. I have asked many questions in relation to this subject. What I am about to say is by way of introduction—it may appear to contradict the questions I asked in committee when it was studying the bill.

I had asked the Solicitor General (Mr. Blais) whether there was an agreement between Mexico and Canada, and on March 10 I received a letter from the hon. gentleman—it was not addressed to me in confidence so I believe I can quote it. The Solicitor General, in his usual friendly fashion, wrote:

Dear Eldon Woolliams,

Following Mr. Vincent's acknowledgement of November 23, 1977, your letter of November 15, 1977, addressed to my predecessor concerning the Canada-Mexico Prisoner Exchange Treaty, was brought to my attention.

Although discussions have already taken place between Mexico and Canada regarding the possibility of a prisoner exchange treaty, an agreement to that effect has not yet been reached. Consequently, I cannot provide you with more detailed information on that subject at the present time.

I call attention to those words in the letter which say an agreement had not been reached. We were told in the committee that there had been an agreement reached but that it had not been ratified. I make nothing of this as argument, Mr. Speaker. I am not challenging the minister at the moment. I believe there is a misunderstanding here with regard to terminology. I suppose the question is whether there is an agreement in place and ready to be ratified, or whether there is any agreement at all.